BREVE

GUIA TURÍSTICO

DO

CONCELHO DE TAVIRA

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/breveguiaturisti00unse

BREVE

GUIA TURÍSTICO

DO

CONCELHO DE TAVIRA

Comp. e Imp. nas Oficinas da
Emp. Lito GRÁFICA DO SUL, Limitad
Vila Real de Santo António

Apontamentos para o Roteiro Turístico do Concelho de Tavira

TAVIRA, a romântica e lendária rainha do Séqua, é uma das mais antigas cidades do Algarve não se sabendo ao certo quando ou por quem foi fundada.

Há historiadores que são de opinião que foi uma colónia de gregos em 3615 (384 antes de Cristo); outros, porém, dão-lhe maior antiguidade, afirmando que o seu fundador foi Briga, chefe dos turdulos e 4.º Rei das Espanhas, pelos anos do Mundo 2114 (1890 anos antes de Cristo), chamando-lhe Talabriga, que depois os árabes corromperam em Tabira e mais tarde os portugueses em Tavila ou Tavira.

Foi tomada aos moiros por D. Paio Peres Correia e seus sete companheiros de armas, em 11 de Junho de 1242, dia de São Barnabé, no reinado de D. Sancho II.

O nosso grande épico Luís de Camões, no seu imortal poema «Os Lusíadas» na estância XXV — Canto VIII, assinala o facto histórico:

«Olha um Mestre, que desce de Castela
Português de nação como conquista
A terra dos Algarves, e já n'ella
Não acho quem por armas lhe resista:
Com manha, esforço, e com benigna estrela
Vilas, Castelos toma à escala vista:
Vês Tavilla tomada aos moradores,
Em vingança dos sete Caçadores? . . .

Cidade outrora florescente na pesca, no comércio e na agricultura, é sem dúvida uma das mais formosas terras do Algarve.

Atravessada ao meio pelo Gilão, em cujas mansas

águas se remira como em espelho de cristal e lá do alto das suas colinas, as torres alvas das suas igrejas, como escreveu o poeta tavirense Isidoro Pires, lembram as pombas de um bando, todas de cor do luar, foram poisando, poisando e ficaram a sonhar!...

A velha e poética «Ponte Romana» de sete arcos, é o traço de união entre as margens desta Veneza algarvia!

Nas suas águas territoriais, desde a remota era de D. Dinis, são lançadas quatro armações de atum, que sempre foram fonte de riqueza e um grande atractivo turístico pois, anualmente, na quadra da safra que se estende de Abril a Agosto, centenas de pessoas vêm apreciar esse espectáculo admirável do copejo, vulgarmente conhecido por «Tourada Marinha».

O seu Compromisso Marítimo, hoje transformado em Casa dos Pescadores, era um dos mais antigos do País.

No roteiro das belezas artísticas de Tavira, o visitante deverá apreciar certas preciosidades que a cidade possui, restos de um passado de grandeza e são elas:

Igreja de Santa Maria do Castelo:

Antiga mesquita árabe, de que já não restam vestígios, fica situada numa das suas mais belas colinas. Perto do Parque Municipal e do Castelo, há pouco restaurado e hoje cercado por um pitoresco jardim dentro do qual existe um dos mais belos miradouros da cidade.

Sobre a antiga mesquita foi construída a igreja gótica de que ainda resta o pórtico, o lado poente, as capelas laterais e o altar-mór, onde no lado da epístola estão depositados os ossos dos sete Cavaleiros e do lado do Evangelho, repousam os restos mortais de D. Paio Peres Correia. Duas lápides assinalam os túmulos.

Esta Igreja foi mandada reconstruir pelo Bispo D. Francisco Gomes de Avelar, após o terramoto de 1755.

A capela mais bela existente na Igreja é a do Senhor dos Passos, verdadeiro monumento manuelino, revestido de azulejos do século XVII, de alto a baixo. Na capela do Santíssimo Sacramento, os azulejos são do século XVIII e neles se admiram a «Ceia do Senhor», o «Lava-Pés», «Cenas Rurais» e o «Senhor Morto».

Igreja de S. Francisco:

Foi na traça inicial de estilo gótico, porém, devido a um incêndio que a destruiu quase totalmente, poucos vestígios existem, além da sacristia, onde se encontra uma lápide com uma inscrição comprovativa da fundação do convento franciscano logo a seguir à conquista de Tavira.

No antigo cemitério da ordem, hoje jardim e viveiros municipais, existe um Cruzeiro com os 12 apóstolos, em relevo, cada um dos quais colocados numa ogiva.

Igreja de Santo António:

Muito embora sem qualquer valor arquitectónico, é todavia digna de ser visitada pois existe ali um motivo de valor coreográfico muito apreciado e do qual faz especial relevo o «Dicionário da Enciclopédia Luso-Brasileira» — «O milagre de Santo António» quando foi salvar o pai da forca e a morte do Santo Taumaturgo Português, como figuras de relevo.

Igreja da Misericórdia:

É sem dúvida o mais belo templo de Tavira, com um lindo pórtico em estilo Renascença.

É uma obra rara, pois é a única Igreja de três naves que existe em Portugal sem capela-mór e com um revestimento de azulejos notável, com painéis, datados de 1760, representando as obras da Misericórdia. Na antiga sala de despacho, em edifício contíguo à Igreja, funciona a Biblioteca e o pequeno Museu da cidade.

Igreja de Nossa Senhora da Ajuda:

(Vulgo S. Paulo)

É outra maravilhosa obra de estilo Renascença. Nela podem ser admirados trabalhos de talha sobretudo no segundo altar do lado esquerdo. É digno de registo o quadro que simboliza a «Ceia de Cristo», com relevo a cores, sobressaindo o trabalho admirável da talha da mesa.

Existem na sacristia, dois belos quadros pintados em tábua, considerados primitivos portugueses.

Os azulejos do pavimento do cruzeiro da Igreja são exemplares únicos em Portugal e raríssimos no Mundo.

Igreja de Nossa Senhora das Ondas:

Antiga Igreja do Compromisso Marítimo, de estilo D. João V, que tem por seu orago S. Pedro Gonçalves Telmo, protector dos pescadores. Na capela-mór e na sacristia da Igreja existem azulejos preciosos.

Também no edifício contíguo à Igreja, hoje Casa dos Pescadores, podem ser apreciados um notável estandarte ou guião, riquíssimo, de seda escarlate, com as armas reais bordadas a ouro e cravejado de pedrarias, que outrora figurava nas procissões promovidas pelos pescadores da cidade, em estilo D. João V, que é considerado uma preciosidade, bem como uma linda caravela, guardada numa vitrine e que é uma relíquia do Compromisso Marítimo de Tavira.

No exterior do edifício existe um nicho com a imagem de Nossa Senhora das Ondas e pròpriamente na parede da Igreja estão incrustados dois símbolos manuelinos.

Igreja da Ordem Terceira do Carmo:

Muito embora sem valor arquitectónico, é todavia digna de ser visitada pois é uma verdadeira catedral, toda em talha dourada, sobretudo o altar-mór, estilo século XVIII, que é uma maravilha.

Possui alguns quadros interessantes da autoria do pintor farense Rasquinho.

Junto da Igreja, no antigo Convento do Carmo, onde já funcionou o Asilo Esperança Freire, o Hospício ou Recolhimento Carmelita, onde hoje está instalada a Escola de Pesca, é um belo exemplar do estilo neo-clássico e possui um miradoiro donde se admira todo o lado ocidental da cidade.

Capela de Nossa Senhora da Consolação:

Em pleno coração da cidade, é digna de ser visitada

pois possui lindíssimos azulejos do século XVII e painéis de certo valor artístico.

Janelas Estilo Renascença:

Existem duas, na Travessa D. Brites, uma das quais é geminada.

Pórtico do Convento das Freiras:

No actual edifício da fábrica de moagem da firma J. A. Pacheco, antigo convento das freiras, existe um lindo pórtico estilo Renascença.

Varandim Estilo Renascença:

Num prédio da Rua da Oliveira, com esquina para a Rua Cândido dos Reis, existe um varandim estilo Renascença. O prédio é interessante não só pelo seu tecto como pelas gárgulas que possui.

Arco da Misericórdia:

Chamamos a atenção do turista para este arco, quase em plena Praça da República, que em bom estado de conservação é encimado pelas armas manuelinas.

Igrejas de Nossa Senhora da Luz e da Conceição:

Nas vizinhas freguesias da Luz e Conceição, as suas Igrejas Matrizes são ambas dotadas de dois lindos pórticos. A primeira possui um magnífico pórtico lateral em estilo manuelino sendo o pórtico principal da segunda, em estilo gótico.

Passeios turísticos:

O pitoresco Vale da Asseca, pleno de exuberante vegetação, onde predominam os pomares e canaviais, é um dos passeios turísticos que se recomenda pois, a cerca de 5 quilómetros da cidade, depara-se com o aprazível

local denominado «Moinhos da Rocha», com o «Pego do Inferno», onde se despenha uma interessante cascata.

A Mata da Conceição, no sítio das Solteiras, em plena serra, é uma excelente mata nacional onde predominam as acácias e eucaliptos, passeio que se recomenda sobretudo na época da floração (fins de Fevereiro).

Praia de Tavira:

Excelente praia de banhos ,tapete de areia macia que se prolonga numa extensa orla da costa, que atrai o visitante quer pela quietitude das suas águas quer pela amenidade do seu clima.

Passeio convidativo para umas horas de repouso na poética contemplação do mar azul e das ondas prateadas que beijam a praia.

Algumas variedades de acácias, eucaliptos e pinheiros, embelezam a entrada como que a saudarem o turista que chega àquelas edílicas paragens. Em breve, quando for construída a ponte de acesso, será o mais forte atractivo nas épocas calmosas.

A praia de Tavira, pela sua excelente situação geográfica, oferece excepcionais condições para os que necessitam estar em contacto com a Natureza.

Termas de Santo António:

(Vulgo Fontinha da Atalaia)

Afamadas pelas suas milagrosas do reumatismo e doenças da pele.

Caça:

Todo o Concelho é uma excelente zona de caça (perdizes e coelhos).

Miradouros:

Do Castelo — Junto à Igreja de Santa Maria do Castelo está situado o antigo Castelo dos Mouros de cujo interior primorosamente ajardinado se desfruta um dos panoramas mais belos sobre a Cidade e o Oceano.

De Santana — Dá-nos uma bela visão da Cidade e do Vale da Asseca.

Anotations pour le guide touristique de Tavira

TAVIRA est une des plus anciennes cités de l'Algarve, mais on ne sait au juste quand et par qui elle fut fondée: certains historiens en font une colonie grecque des années 384 av. J-C.; d'autres une création de Briga chef des Turdules roi d'Espagne (vers 1890 av. J-C., du nom de Talabriga qui devint la Tabira des Maures. Elle fut prise à ceux-ci sous le règne de D. Sancho 1.º par D. Paio Peres Correia et devint ainsi la Tavira Portugaise. Fait important qui mérita d'être célébré dans la grande épopée nationale «Os Lusíadas» de Luís de Camões.

Ville florissante de tout temps par la pêche, le commerce, l'agriculture, la mer reste aujourd'hui une des principales richesses tant économique que touristique. En effet, des centaines de personnes viennent chaque année d'Avril à Août assistir à la levée des filets de cinq madragues qui pêchent le thon sur la côte de l'Algarve.

Tavira est des villes les plus pittoresques par son fleuve et son pont romain (on l'appelle la Venise de l'Algarve), par ses collines et ses églises aux blancs clochers. Elles contiennent de multiples richesses artistiques que tout hôte de Tavira se doit de visiter. Citons entre autres:

Eglise de Sainte Marie du Château.

Eglise gothique construite après le tremblement de terre de 1755 sur les ruines d'une ancienne mosquée arabe. Il ne reste que le portique, les chapelles latérales et l'autel où sont les tombeaux de D. Paio Pires Correia et de ses sept Chevaliers.

A remarquer: la chapelle «do Senhor dos Passos» de

pur style manuélin entièrement revêtue de zéliges du XVII° siècle.

Eglise de Saint François.

Détruite par un incendie; il n'en reste que des vestiges. Une inscription fait remonter sa construction à la prise de Tavira.

Dans l'ancien cimetière se trouve un monument où sont sculptés en bas-relief les douze apôtres chacun dans une ogive.

Eglise de Saint Antoine.

Sans grande valeur architectonique. Curieuse par une scène representant en images de bois «le miracle de Saint Antoine».

Eglise de la Miséricorde.

C'est sans aucun doute le plus beau monument de la ville avec son magnifique portique renaissance, construction rare puisque c'est la seule église à trois nefs qui existe au Portugal, et son revêtement de zéliges (1760) représentant les œuvres de la miséricorde.

Dans un édifice attenant à l'èglise se trouve la bibliothèque et le petit musée de la ville.

Eglise de Notre Dame da Ajuda (S. Paulo).

Œuvre remarquable de style renaissance. A remarquer: le tableau représentant «la Cène», en relief et couleurs.

Dans la sachristie se trouvent deux tableaux peints sur bois considérés comme primitifs de l'art portugais.

Les zéliges du pavé du transept de l'église sont uniques au Portugal et très rares das le monde:

Eglise Notre Dame des Ondes.

Style D. João V.° Consacrée à «S. Pedro Gonçalves Telmo», patron des pêcheurs. Très beaux zéliges.

Dans un édifice attenant à l'église, on peut apprécier un magnifique étendard écarlate, brodé aux armes royales en or et pierres précieuses de style D. João V° d'une très grande valeur. On peut également admirer une très belle caravelle, relique du «Compromis Maritime» de Tavira.

Eglise «de l'Ordre Troisième du Carmel.

Remarquable pour ses autels de style rococo et sa profusion de feuilles d'or. Intéressant tableau du peintre de Faro: Rasquinho.

Près de l'église, dans l'ancien couvent du Carmel, de style néoclassique, fonctionne aujourd'hui l'Ecole de Pêche.

Excellent mirador de la ville.

Chapelle de «Nosso Senhor da Consolação.»

En plein centre de la ville. Très beaux zéliges du XVII°s. Tableaux d'une certaine valeur.

Fenêtres renaissance.

Deux, dont l'une est géminée. Rue D. Brites.

Balcons renaissance.

Maison intéressante par son petit balcon, son toît et ses gargouilles.

Arc de la Miséricorde.

Sur la place de la République. Gravé aux armes de la ville.

Eglise «da Nossa Senhora da Luz» et «da Conceição».

Dans les villages voisins, églises remarquables par leurs portiques; celui de la première, latéral et de style manuélin; celui de la seconde, central, de style gothique.

Promenades touristiques.

Pittoresque vallée de l'Asseca qui descend des «Moulins da Rocha» par une belle cascade.

Les bois d'accacias et d'eucalyptus de Conceição sont ravissants surtout au moment de la floraison.

Plage de Tavira.

Sur une île côtière, la plage est exceptionnelle tant par son sable fin et doré que par sa mer calme et son climat des plus doux et tempéré. L'eau se maintient en été entre 22 et 26 degrés.

Une forèt de pins et d'eucalyptus accueille visiteurs et campeurs à leur arrivée sur l'le. Bientôt un pont la reliant à terre en facilitera l'accès et fera conna tre plus largement toute sa beauté et agrement.

Station Thermale de Saint Antoine.
(Habituelement Appelée: Fontinhada Atalaia)

Renommée pour son efficacite contre les rhumatismes et les maladies de peau.

Chasse.

Toute cette région offre une excellente zone de chasse (perdreaux et lapins).

Miradores.

Du Château — Près de l'Église de Sainte Marie du Château, se trouve l'ancien Château des Maures, qui renferme de beaux jardins et d'où l'on peut jouir d'une magnifique vue de la ville et de la mer.

De l'Asseca — Trés Beau panorama de la Ville et de la Vallée de l'Asseca.

Notes for a guide for travellers in Tavira Council

TAVIRA, the romantic and legendary queen of river Séqua, is one of the most ancient towns in Algarve. It is not exactly known when or by whom its foundation was laid.

Some historians think it was a greek colony in 3615 (384 years B. C.), others suppose it is more ancient and say its founder was Briga, chief of Turdulos and the fourth King of Spain in 2114 (1890 years B. C.). He called it Talabriga which afterwards the Arabians changed into Tabira and later the Portuguese people into Tavila or Tavira.

It was conquered to moors by D. Paio Peres Correia and his seven companions at arms in the 11 th of June 1242, under the reign of King Sancho II.

Florescent town in fishing, trade and agriculture is, no doubt, one of the most beautiful region in Algarve.

It is crossed in the middle by river Gilão, the banks of which are bound by the old and poetical «Roman Bridge» with seven arches.

Long long ago, in its territorial waters tunny is caught in tunny-nets, which was always a source of revenue and a great turistic attraction.

Annually at the harvest-time, from April to August, hundreds of people enjoy the wonderful scene of harpoon commonly-known as «Bull-fight at Sea».

In Tavira some artistic beauties, as remains of a magnificent past, should be seen by the visitor, such as:

Holy Mary of the Castle's Church:

Ancient arabian mosque, from which there are no

signs nowadays, stands up in a beautiful hillock, near de Municipal Park and the Castle inside of which is a picturesque garden and one of the most beautiful belvedere of the town.

In the same place of the ancient mosque the Gothic Church was built, remaining of it the main door, the west side, the lateral chapels and the main Altar, where are the bones of the Seven Knights at the Epistle Side and the ones of D. Paio Peres Correia at the Gospel Side. This Church was rebuilt after 1755 earthquake.

The Lord Steps Chapel is the most beautiful one in the Church, in King Emmanuel I style and with Dutch tiles of the 17 th century. In the Holy Communion Chapel Ducht tiles of the 18 th century are to be seen.

S. Francis' Church:

It was built in Gothic style, but due to a fire, it only remains in gothic style the sacristy, where is a square stone with an inscription of the foundation of S. Francis's Convent just after Tavira Conquest.

In the Churchyard of the community, nowadays Municipal garden and nursery, a large cross with the twelve Apostles in embossed work is to be seen.

S. Anthony's Church:

It is worth to be seen on account of a choreographie reason «S. Anthony's Miracle» when he saved his father from gibbet and the death of the Holy Portuguese Thaumaturgus.

Mercy Church:

It is, no doubt, the prettiest Church in Tavira with a beautiful portico in Renaissance style. It is the only Church with three aisles without main Chapel in Portugal. It has remarkable dutch tiles and paintings from 1760 representing the Charitable Frends. In an adjacent building is the Municipal Library and Museum.

Lady of Help's Church:

(commonly Known as S. Paulo's Church)

It is another work in Renaissance style. There are to be seen the carved works, specially in the second Altar on the left. It is worth to be seen a picture which symbolizes the Supper of Christ with coloured relievo.

In the sacristy there are two primitive Portuguese paintings on board.

The dutch tiles which cover the ground of the cross aisle of the church are the only ones in Portugal and they are very scarce in the world.

Lord of Wave's Church:

It is the fishermen's Church built in King John V Style. In the Sacristy and in the main Chapel are precious dutch tiles. In the adjacent building, «Fishermen's House» are to be seen a beautiful caravel and a remarkable and very rich banner in red silk with the royal arms bordered with gold and with precious stones.

Church of third Congregation of Carmo:

Without architectonic value is, however, worth a visit for it is a real Cathedral in golden carved work, specially the Altar in 18 th century style. It has some interesting paintings.

Close to it is the ancient convent of Carmo, where is the Fishing Scool, in Neo Classic Style and with a belvedere to the west side of the town.

Lord of Consolation's Chapel:

In the center of the town it has very pretty dutch tiles of the 17 th century and artistic paintings.

Windows in Renaissance Style:

There are two at D. Brites Street, being one of them geminate.

Portico of Nuns' Convent:

In the ancient Nuns' convent nowadays a grinding factory, a pretty portico in Renaissance Style is to be seen.

Balcony in Renaissance Style:

In a house at Oliveira Street, in the corner with Cândido dos Reis Street there is a balcony in Renaissance style.

The house is interesting for its ceiling and gargoyles.

Mercy Arch:

In República Square and in good condition of preservation it is surmounted by King Emmanuel's arms.

Lady of Light and Conception's Church:

At the neighbouring villages of Luz and Conceição the main churches have both of them two wonderful porticos. The former has a magnificent lateral portico in King Emmanuel I Style, the latter has the main portico in Gothic Style.

Turistic Rides:

It is recommended a ride to the picturesque valley of Asseca full of an exuberant vegetation, where orchards ande cane-plantation grow and where is a charming place, five Kilometres from the town, called «Rock Mills» with the «hell whirl-pool» where an interesting cascade falls.

The wood at Conceição, at the site of Solteiras, in the heart of the mountain, where acacias and eucalyptus grow is another pleasant ride specially in blooming time.

Tavira Beach:

It is a large and excellent watering place with smooth sand and sea and delightful climate.

Ideal place for some moments' rest in the poetic con-

templation of the blue sea and close contact with nature.

Some kinds of acacias, eucalyptus and pine-trees adorn the entrance, as if to salute the tourist.

Shortly, when the bridge of access, will be built, the beach will be the greatest turistic attraction of the hot season.

S. Anthony's Hot Baths:

(commonly Known as little fountain of Atalaia)

Famous for their good results in rheumatism and skin diseases.

Game:

All the Council is an excellent place for game (partridges and rabbits).

Belvederes:

In the Castle — Near the Holy Mary of the Castle's Church stands the ancient Castle of the Moors with a beautiful garden inside. From it we can look to one of the nicest sights of the town and the Ocean.

In Santana — It offers us a good sight of the town and of the Valley of Asseca.

Was man in Tavira bewundern Kann

TAVIRA, die Romantische, die sagenhafte Königin Séquas ist eine der ältesten Städte von Algarve und man weiss nicht wann oder von wem sie begründet wurde.

Einige Historiker meinen, sie sei eine Kolonie der Griechen in 3615 (384 Jahre vor Christus) Andere, aber halten sie für älter und behaupten ihr Begründer sei Briga, der Leiter der Turdulen, der vierte König Spaniens, im Jahre 2114 (1890 Jahre vor Christus), Sie wäre also Talabriga, später von den Arabern Tabira und noch später von den Portugiesen Tavila oder Tavira genannt. Sie wurde den Mohren von D. Paio Peres Correia und seinen Waffenbrüdern am II Juni 1242, am Tag des heiligen Barnabé im Konigreich von D. Sancho II entrissen.

Camões in seinem unsterblichen Werk «Os Lusíadas» deutet so die historische tat an (Stanza XV — Gesang VIII)

«Olha um Mestre que desce de Castella
Português de nação como conquista
A terra dos Algarves e já nella
Não acho quem por armas lhe resista:
Com manha, esforço, e com benigna estrela
Vilas, Castelos toma à escala vista
Vês Tavilla tomada aos moradores,
Em vingança dos sete caçadores?.....

Früher, eine blühende Stadt dank dem Fischfang, Handel und seiner ökonomischen Wirtschaft, ist Tavira, zweifellos eine der schönsten gegenden aus Algarve.

Vom Fluss Gilão durchkreuzt, in dessen stillem Wasser sie sich spiegelt, erinnern ihre weissen Kirchentürme wie einmal der Tavira dichter Isidoro Pires geschrieben hat, an eine Schar weisse Tauben die sich auf ihren Hugeln nierderliessen und da, träumend blieben!.....

Die Alte und romantische Römische Brücke bildet

die Bindumg zwischen den Ufern des Venedigs aus Algarve. In ihren Gewässern, seit jener fernen Zeit des Königes D. Dinis, werden grosse Fischfänge organiziert, die immer quellen des Reichtumes gewesen sind und unzälige Turisten herbeilocken, denn von April bis August kommen viele, viele gäste nach Tavira um solch ein wunderbares Schauspiel zu bewundern; gewöhnlich wird dieses Schaupiel «See Stiergefecht» genannt.

Das jetzige Viertel der Seeleute war früher eins der ältesten Portugals.

Unter den Sehenwürdigkeiten in Tavira soll der Reisende gewisse Schätze bewundern, Besitzum der Stadt, was von einer rühmlichen Vergangenheit noch übrigblieb.

Kirche Santa Maria do Castelo

Frühere arabische Moschee deren keine Spuren übrigblieben, steht diese Kirche auf einem erhabenen Hügel. Sie erhebt sich in der Nähe des Stadtparkes und des vor kurzem restaurierten Schlosses, heute von einem malerischen Garten umgeben ,aus dem man eine wunderbare Aussicht über die Stadt gewinnt. Auf der früheren Moschee wurde die gotische Kirche gebaut, deren noch das Eingangstor, die Westseite, die Seitenkappellen und das Hauptaltar bestehen, worunter die Knochender sieben Ritter und die sterblichen. Reste von D. Paio Peres Correia ausruhen. Zwei Grabtafeln deuten die Grabstätten an. Diese Kirche hat der Bischof D. Francisco Gomes de Avelar nach dem Erdbeben in 1755 wieder bauen lassen. Die schönste Kapelle der Kirche ist jene wo Senhor dos Passos steht, ein echter Bau aus manuelischem Stil, ganz mit Kacheln aus dem XVII Jahrhundert geschmückt. In der Kappelle des heiligen Sakramentes sind die Kacheln aus dem XVIII Jahrhundertes und darauf kann man «Das Abendessen des Herren», «Christus wäscht die Füsse seiner Jünger», Der tote Heiland» u. s. w. bewundern.

Kirche S. Francisco

Ursprünglich, wurde sie im gotischen Stil gebaut; aber infolge eines Brandes der sie fast gänzlich zertörte, sind

wenige Spuren noch vorhanden, ausser der Sakristei wo man eine Tafel mit einer Aufschrift findet, die die Gründung des Franziskanerklosters, gleich nach der Eroberung Taviras erwähnt.

In dem alten Kirchhof des Ordens, heute ein Garten der Stadt, erhebt sich ein Kreuzgang mit den zwölf Aposteln.

Kirche Santo António

Obwohl diese Kirche keinen architektonischen Wert aufweist, ist sie doch sehenswert, da man darin das Wunder des heilign Antonius, anschauen kann, als dieser seinen Vater vom Tod durch den Strang rettete; auch eine Darstellung des Todes des grossen Heiligen wird da sehr bewundert.

Kirche der Misericórdia

Sie ist bestimmt der schönste Tempel von Tavira, mit einem bemerkenswerten Portal im Stil Renaissance. Es handelt sich um ein seltenes Werk, denn es ist die einzige Kirche in Portugal mit drei Schiffen, mit einer schönen Kachelgarnitur, wo man die Werke der Mildtätigkeit darstellt. Im Nebenbau kann man die Bibliothek und das kleine Museum der Stadt besuchen.

Kirche Nossa Senhora da Ajuda, auch S. Paulo genannt

Sie ist auch ein wunderbares Zeugnis des Stils Renaissance. Der zweite Altar-links ist bemerkenswert. Das Bild, das «Christus Abendessen», in herrlichen Farben darstellt, ist auch sehr schön. In der Sakristei sieht man zwei schöne Bilder die man zu den Primitiven in Portugal rechnet. Die Kacheln die den Boden des Kreusganges der Kirche bedecken sind ganz seltem in der Welt und einzige Exempläre in Portugal.

Kirche Nossa Senhora das Ondas

Diese Kirche, im Stil des Königes Johann V, wird

re Kacheln verzieren Kirche und Sakristei. Im Nebenbau, heute das Haus der Fischer, Kann man ein kostbares Banner in roter Seide, mit dem auf Gold gestickten portugiesischen Wappem, ganz mit Edelsteinen garniert, bewundern. Es wurde früher in den grossen Fischer prozessionen dem Volk vorgezeigt. Es wird als grosse kostbarkeit angesehen.

Draussem, auf dem Gebäude sieht man eine Nische mit der Madona des Meeres.

Kirche des heiligen Ordens im Carmo

Obwohl ohne architektonischen Wert, ist sie doch einen Besuch wert, da es sich um eine wahre Kathedrale handelt ganz wergoldet im Innern, besonders der Hauptaltar, vom XVIII Jahrhumdert, der wunderher ist. Diese Kirche bezitzt einige sehr interessante Gemälde, die von dem portugiesischen Maler Rasquinho gemalt wurden.

In der Nähe dieser Kirche, wo in früheren Zeiten das Hospiz der Karmelitem existierte und jetzt die Fischfang Schule funktioniert, im neuen Klazischen Stil gebaut, giebt es cinen Platz an dem man die ganze Westseite der Stadt bewundern kann.

Kappelle Nossa enhora da Consolação

Im Herzen der Stadt erhebt sich diese Kirche. Ihre schönen Kacheln aus dem XVII Jahrhundert sind wirklich eines Besuches wert.

Fenster im Renaissancestil

Man kann Zwei solche Fenster auf der Gasse D. Brites bewundern.

Das Portal des Nonnenklosters

Im jetzigen Gebäude, wo die Fabrik der Firma J. A. Pacheco funktionniert, erhebt sich ein schönes Portal im Renaissancestil.

Veranda im Renaissancestil

In einem Gebäude, auf der Strasse Oliveira, Ecke Rua Cândido dos Reis ist eine Veranda im Renaissancestil vorhanden. Decke und Wasserspeier geben diesem Gebäude ein interessantes Gepräge.

Arco der Misericórdia

Dieser Bogen erheht sich auf der Praça da República. In gutem Zustand, darauf prangt der manuelische Wappen.

Kirchen Nossa Senhora da Luz und da Conceição

Ganz in der Näbe von Tavira, in den Pfarrbezirk da Luz und da Conceição erheben sich zwei Kirchen, die schöne Portale besitzen. Das Seitentor der Kirche N. S. da Luz, im manuelischen Stil ist bemerkenswert.

Das Hauptportal der Kirche N. S. da Conceição ist im gotischen Stil.

Ausflüge

Das malerische Tal Asseca, wo herrliche Obstbäume und ein schönes dichtes Rohrdickicht die Augen ergötzen, ist als Ansflugziel zu empfehlen. Fünf Kilometer fern von der Stadt, finden wir das schöne Gut «Moinhos da Rocha» mit dem «Pego do Inferno» wo ein wirkungsvoller Wasserfall unsere Augen entzückt. Der Wald da Conceição, ein wortrefflicher staatsangehöriger Wald, im Gebirge, wo Judasbäume und Eukalypten vorherrschen, dehnt sich weit, weit vor uns. Zur zeit der Blüte ist dieser Auflug zu empfehlen.

Der Strand von Tavira

Vortrefflicher Strand! Der weiche Sandteppich der eine weite Strecke die Küste entlange läuft, lockt den Besucher durch die helle Stille und Milde des Klimas. Das Meer leuchtet weit hinaus, und man wird zum Dichter,

indem man die blauen und silbernen Wellen betrachtet, die auf den Strand langsam rollen.

Als ob sie den Gast begrüssen wollten, wachsen Judasbäume Eukalypten und Tannen überall, in der idylischen Insel umher.

Sobald mann die schöne Brücke zur Insel bauen wird wird der Strand die grosse, wunderbare Lockung Taviras bilden.

Fur alle, die die Natur lieben, bieten diese Insel und dieser Strand, eine Zuflucht ins Reich der Schönheit und des Friedens.

Die Warme Bäder von Santo António

(von Wolk als fontinha de Atalaia bekannt)

Sie sind durch ihre Erfolge in der Behandlnng des Rheuma und Hautkrankheiten berühmt.

Jagd

Der ganze Bezirk stellt ein Wunderhares Jagdgebiet da (Rephüner und Hasen).

Anssichtpunkte

Castelo — In der Nähe der Kirche Santa Maria do Castelo befindet sich die alte Festung der Mohren, in dessen schönen Innengasrten man cine schöne Sicht von der Stadt und den Ozean bewundern Kann.

Santana — Man geniesst von dort eine schöne Sicht der Stadt und des Tal Asseca.

91-B16923

GETTY CENTER LIBRARY
3 3125 00028 3446

Comp. e Imp. nas Oficinas da
Emp. Lito GRÁFICA DO SUL, Limitada
Vila Real de Santo António
7-62